



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/118  
25 August 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят шестая сессия  
Женева, 18-21 ноября 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ  
ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ<sup>1,2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве  
и откроется во вторник, 18 ноября 2008 года, в 10 час. 00 мин.

**I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе пятьдесят пятой сессии.

---

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/main/welcwp1.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)) или по факсу (41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)), либо по факсу (41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14 Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

3. Информация о деятельности, представляющей интерес для Рабочей группы
  - a) Комитет по внутреннему транспорту и его вспомогательные органы;
  - b) Международные организации;
  - c) Национальные делегации.
4. Будущая роль Рабочей группы.
5. Совместное совещание Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) и Группы по сотрудничеству в рамках Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения (ГСБДД ООН)
  - a) Деятельность Рабочей группы - презентация секретариата ЕЭК ООН;
  - b) Деятельность ГСБДД ООН - презентация секретариата ВОЗ;
  - c) Сотрудничество - возможные пути продвижения вперед.
6. Пересмотр сводных резолюций о дорожном движении (СР.1) и о дорожных знаках и сигналах (СР.2).

Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

- a) Изменение структуры СР.1;
- b) Использование веществ, которые влияют на способность управлять транспортными средствами;
- c) Движение на железнодорожных переездах;
- d) Страхование автомобиля;
- e) Проект пересмотренной Сводной резолюции СР.1.

Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)

- f) Указание веломаршрутов.
7. Выборы должностных лиц.
8. Прочие вопросы.
9. Сроки проведения следующей сессии.
10. Утверждение решений.

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

### **Пункт 1 Утверждение повестки дня**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/118

1. В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

### **Пункт 2 Утверждение доклада о работе пятьдесят пятой сессии**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/117

2. Рабочей группе будет предложено утвердить доклад о работе ее пятьдесят пятой сессии.

### **Пункт 3 Информация о деятельности, представляющей интерес для Рабочей группы**

3. Рабочая группа будет проинформирована об изменениях, связанных с безопасностью дорожного движения, которые произошли после ее предыдущих сессий в Комитете по внутреннему транспорту и его вспомогательных органах, а также в международных организациях и на национальных уровнях.

### **Пункт 4 Будущая роль Рабочей группы**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2008/5

4. Ожидается, что Рабочая группа обсудит вопрос о своей будущей роли и изменении своей сферы компетенции и деятельности в целях адаптации к быстро эволюционирующей ситуации в области безопасности дорожного движения и более эффективного участия в поиске решений в связи с глобальным кризисом безопасности дорожного движения. Документ ECE/TRANS/WP.1/2008/5 является пересмотренным вариантом неофициального документа № 1, представленного в ходе пятьдесят пятой сессии. Ожидается, что WP.1 рассмотрит и, возможно, одобрит эту новую, более краткую "дорожную карту", в которой учитываются вопросы, поднятые в ходе пятьдесят четвертой и пятьдесят пятой сессий Рабочей группы.

**Пункт 5 Совместное совещание Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) и Группы по сотрудничеству в рамках Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения (ГСБДД ООН)**

5. Первое совместное совещание WP.1 и ГСБДД ООН состоится 18 ноября 2008 года во второй половине дня во Дворце Наций. Это совместное совещание будет посвящено обмену информацией о проводимых мероприятиях и изучению путей расширения сотрудничества на основе взаимодополняемости и в целях создания синергического эффекта. Выражается надежда и ожидается, что WP.1 и ГСБДД ООН согласятся превратить "одно ежегодное совместное совещание" в регулярную практику.

**Пункт 6 Пересмотр сводных резолюций о дорожном движении (CP.1) и о дорожных знаках и сигналах (CP.2)**

Сводная резолюция о дорожном движении (CP.1)

**а) Изменение структуры CP.1**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.8

6. Обновленная структура CP.1 приводится в документе ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.8 и содержит указания на предыдущие документы/ подглавы для отражения хода работы по пересмотру. Как ожидается, Рабочая группа не будет обсуждать этот документ, который представляется только для справочных целей, поскольку структура CP.1 уже была утверждена WP.1.

**б) Использование веществ, которые влияют на способность управлять транспортными средствами**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2008/6

7. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит и одобрит этот документ для включения в сводную резолюцию.

**с) Движение на железнодорожных переездах**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2008/7

8. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит и одобрит этот документ для включения в сводную резолюцию.

**d) Страхование автомобиля**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2008/2/Rev.1

9. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит и одобрит этот документ для включения в сводную резолюцию. Данный текст был пересмотрен небольшой группой добровольцев, с тем чтобы сделать его приемлемым и применять во всех странах - членах ЕЭК ООН.

**e) Проект пересмотренной Сводной резолюции СР.1**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2008/8

10. Секретариат предпримет все возможные усилия, с тем чтобы представить Рабочей группе текст этой сводной резолюции на трех официальных языках для рассмотрения и одобрения.

Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)

**f) Указание веломаршрутов**

Документ: ECE/TRANS/WP.1/2006/24/Rev.1

11. Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит и, возможно, одобрит пересмотренный текст, касающийся указания веломаршрутов, для включения в Сводную резолюцию СР.2.

**Пункт 7 Выборы должностных лиц**

12. Рабочей группе будет предложено избрать Председателя и заместителя (заместителей) Председателя.

**Пункт 8 Прочие вопросы**

13. WP.1, возможно, пожелает заслушать новую информацию Российской Федерации о ходе подготовки Глобального совещания на уровне министров по вопросам безопасности дорожного движения, которое состоится в Москве 20-21 ноября 2009 года. WP.1,

возможно, пожелает также рассмотреть конкретные пути для оказания помощи Российской Федерации в организации этого совещания высокого уровня.

14. Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение Испании о подготовке совещания высокого уровня по безопасности дорожного движения с участием латиноамериканских стран (состоится в Мадриде в феврале 2009 года).

15. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы по этому пункту повестки дня.

#### **Пункт 9 Сроки проведения следующей сессии**

16. Пятьдесят седьмую сессию Рабочей группы планируется провести 23-25 марта 2009 года в Женеве. Участникам, желающим представить какие-либо материалы для этой сессии, предлагается сделать это не позднее 30 декабря 2008 года, с тем чтобы секретариат мог обработать эти документы в соответствии с внутренними процедурами.

#### **Пункт 10 Утверждение решений**

17. Рабочая группа утвердит перечень решений, принятых на ее пятьдесят шестой сессии, на основе проекта, который будет подготовлен секретариатом.

-----